

## FICHA DE SEGURANÇA

### 1 Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

Nome do Produto: **Penetrant SKL-SP1**  
 Número da folha de especificações: 653550 3. 0. 1  
 Utilização da substância/preparação: Acessórios para soldadura, Oleo penetrante/lubrificante  
 Código do Produto: 653550 (10 x 400 ml)  
 Nome do Fornecedor: Wilhelmsen Maritime Services AS  
 Direcção do Fornecedor: Willem Barentszstraat 50  
 3165 AB Rotterdam-Albrandswaard, The Netherlands  
  
 Telefone: +31 10 4877 777  
 Fax: +31 10 4877 888  
 Pessoa Responsável: Leen de Visser, Product HSE Manager, Tel.: +31 6 538 63736  
 Email: Leen.de.Visser@Wilhelmsen.com  
 Nome do fabricante: Wilhelmsen Maritime Services AS, Business Unit Maintenance & Repair  
 Direcção do fabricante: Strandveien 20  
 P.O.Box 33  
 NO-1324 LYSAKER  
 Norway  
 Telefone: +47 67 584550  
 Telefone de Emergência: NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
 American Chemistry Council +1 703 527 3887, Greece +30 210 7793777

### 2 Composição/informação sobre os componentes

Denominação Química	Concentração	CAS No.	EC No.	Risco*	Symbolo
Distillates (Petroleum), Hydrotreated Light	>50	64742-47-8	265-149-8	65, 66	Xn
Butane	<25	106-97-8	203-448-7	12	F+

\*Ver Secção 16

### 3 Identificação dos perigos

- Odor: Odores de hidrocarbono
- Aspecto: Spray
- Contacto com os olhos: Pode causar irritação
- Contacto com a pele: O contacto prolongado com a pele causa a perda das gorduras da pele, o que provoca irritação e, em alguns casos, dermatite
- Inalação: Os vapores ou aerossais podem provocar irritação dos olhos, nariz e vias respiratórias, Em casos de exposição severa, podem desenvolver-se tonturas, confusão, cefaleias ou estupor
- Ingestão: Não considerado como rota potencial de exposição.



Extremamente inflamável

### 4 Primeiros socorros

Contacto com a pele

- Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com sabão e água (S28)
- Lavar as roupas contaminadas antes de tornar a usá-las

Contacto com os olhos

- Se a substância entrar em contacto com os olhos, banhá-los imediata e abundantemente com água durante um mínimo de 15 minutos
- Consultar um médico

#### 4 Primeiros socorros (....)

##### Ingestão

- Não considerado como rota potencial de exposição.

##### Inalação

- Remover o paciente para um local com ar puro
- Providenciar assistência médica imediata

##### Geral

- Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo) (S45)

##### Observações aos Médicos

Do not give adrenalin or equivalent medicines.

#### 5 Medidas de combate a incêndios

- Limite de inflamação inferior 1 % (no ar), Limite de inflamação superior 6 % (no ar)
- Recipientes portáteis deverão ser movidos se possível e sem riscos.
- Pulverizar com água o(s) recipiente(s) exposto(s) ao fogo para mantê-lo(s) frio(s)
- Informar o Corpo de Bombeiros sobre o possível risco de explosão e de precipitação violenta de cilindros
- Em caso de incêndio, utilizar vaporização ou fumigação com água, espuma resistente ao álcool, pó químico ou dióxido de carbono(S43)
- A substância tem vapores tóxicos; usar equipamento independente de respiração

#### 6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

##### Precauções individuais

- Cortar todas as fontes de inflamação
- Usar uma protecção respiratória adequada

##### Precauções ambientais

- Os vapores são mais pesados que o ar; podem ser atraídos por uma fonte de inflamação bastante distante e depois retroceder

##### Ações de Limpeza Geral

- Cortar a fonte do vazamento se for possível fazê-lo com segurança
- Absorver o produto derramado com um material inerte apropriado
- Lavar o local do derramamento com água e detergente

#### 7 Manuseamento e armazenagem

##### Manipulação

- Apenas para utilização profissional
- Proporcionar uma ventilação adequada
- Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação

##### Armazenamento

- Conservar em local fresco, seco e bem ventilado
- Manter afastado de chamas, superfícies quentes ou fontes de ignição.
- Temperatura de armazenamento recomendada entre 10 e 30°C

#### 8 Controlo da exposição/protecção individual

##### Limites De Exposição

- TLV (TWA) 1430 mg/m<sup>3</sup> (Butane)
- TLV (TWA) 281 ppm (Isoparaffinic hydrocarbon)

##### Exposure controls

- O produto não diluído não pode ser usado num espaço restrito sem haver uma boa ventilação

##### Occupational exposure controls

- Usar máscara respiratória se a exposição tiver possibilidade de ultrapassar TLV
- Usar uma indumentária de protecção adequada, com equipamento de protecção para os olhos/face e luvas (recomenda-se neopreno ou nitrilo)



Visor



Luvas



Fato



Proibido Fumar

## 9 Propriedades físicas e químicas

- Odor: Odores de hidrocarbono
  - Aspecto: Spray
  - pH - não se aplica
  - Ponto de ebulição 230 °C a 760 mm Hg
  - Pressão de vapor de <0.5 mm Hg a 20 deg C
  - Densidade de vapor (ar = 1) >1
  - Insolúvel na água
  - Gravidade específica 0.85 g/cm<sup>3</sup>
  - Limite de inflamação inferior 1 % (no ar), Limite de inflamação superior 6 % (no ar)
  - Taxa de evaporação (Acetato de butilo = 1) < 001
- 

## 10 Estabilidade e reactividade

- Este artigo é considerado estável em condições normais
  - Evitar o sobreaquecimento
- 

## 11 Informação toxicológica

### Informação toxicológica

- Não há dados experimentais disponíveis

### Inalação

- Os vapores ou aerossóis podem provocar irritação dos olhos, nariz e vias respiratórias
- Em casos de exposição severa, podem desenvolver-se tonturas, confusão, cefaleias ou estupor

### Contacto com a pele

- O contacto prolongado com a pele causa a perda das gorduras da pele, o que provoca irritação e, em alguns casos, dermatite

### Contacto com os olhos

- Em casos de exposição severa, pode desenvolver-se irritação

### Ingestão

- Não considerado como rota potencial de exposição.

### Carcinógeno

- Não há provas de efeitos cancerígenos
- 

## 12 Informação ecológica

### Ecotoxicidade

- Não há informações disponíveis

### Mobilidade

- Insolúvel na água

### Persistência e degradabilidade

- A maioria dos componentes deste produto não é facilmente biodegradável.

### Potencial de bioacumulação

- Solventes de hidrocarbonetos têm potencial a bioacumulação.

### Outros efeitos adversos

- Nenhum problema ambiental é esperado quando o produto for usado / manuseado corretamente.
- 

## 13 Considerações relativas à eliminação

### Classificação

- Este material e/ou o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos

### Questões relativas à eliminação

- O descarte deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional
  - Não perfure ou queime o recipiente, mesmo depois de usar
-

**14 Informações relativas ao transporte**

Gás inflamável

Nome De Despacho Apropriado: Aerosol cans. Aerosols, non-flammable, n.o.s

UN

Nome De Despacho Apropriado:	Aerosols	UN No.:	1950
Classe de Risco:	2.1	Grupo de Embalagem:	N/A

Estrada/Caminho-de-Ferro (ADR/RID)

Nome De Despacho Apropriado:	Aerosols	ADR UN No.:	1950
ADR Classe de Risco:	2	Tremcard:	20G1A

Marítima (IMDG)

Nome De Despacho Apropriado:	Aerosols	IMDG UN No.:	1950
IMDG Classe de Risco:	2.1	IMDG Grupo de Embalagem:	N/A
IMDG EmS:	F-D, S-U	Subrisco do IMDG:	N/A
Etiquetas do IMDG:	2.2	Ponto de inflamação do IMDG:	N/A

Aérea (ICAO/IATA)

Nome De Despacho Apropriado:	Forbidden	ICAO UN No.:	-
ICAO Classe de Risco:	-	ICAO Grupo de Embalagem:	-
Subrisco do ICAO:	-	Etiquetas do ICAO:	-
Ponto de inflamação do ICAO:	-		

DOT / CFR (US Department of Transportation)

DOT Proper Shipping Name:	Aerosols		
Material Perigoso:	Distillates(Petroleum) Hydrotreated Light, butane		
Classe de Perigo:	2.1	Número de Identificação:	UN 1950
QR do Produto (lbs):	N/A	Subrisco do DOT:	N/A
Etiquetas do DOT:	2.2	DOT Flashpoint:	N/A

- Gas cylinders must be equipped with valve protection caps during transport.

**15 Informação sobre regulamentação**

Extremamente inflamável

Risco

- Extremamente inflamável (R12)
- Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida (R66)

Segurança

- Manter fora do alcance das crianças (S2)
- Manter afastado de qualquer chama ou fonte de faísca - Não fumar (S16)
- Não respirar os pulverização/nebulização (S23)
- Evitar o contacto como pele (S24)
- Utilizar somente em locais bem ventilados (S51)

**16 Outras informações**

Texto dos códigos das frases de R e S utilizados nesta ficha de dados de segurança:- R12: Extremamente inflamável; R65: Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido; R66: Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.

As informações fornecidas sobre o produto neste Ficha de Segurança foram compilados com base no conhecimento dos constituintes individuais.

Os dados aqui indicados baseiam-se no conhecimento e experiência actuais. Este Ficha de Segurança descreve o produto em termos dos requisitos de segurança e não representa garantia das propriedades do do produto.

Os dados aqui indicados aplicam-se apenas ao produto quando usado na(s) aplicação(ões) especificada(s). O produto não é

## 16 Outras informações (....)

vendido como adequado para outras aplicações. Outra utilização, além da especificada, provoca riscos não mencionados neste folheto. Não use em outras aplicações sem consultar o fabricante.

Este Ficha de Segurança é fornecido em conformidade com a Directiva de Substâncias Perigosas (67/548/EEC)

Este Ficha de Segurança é fornecido em conformidade com a Directiva de Preparações Perigosas (88/379/EEC)

Este Ficha de Segurança é fornecido em conformidade com a Directiva dos Folhetos de Dados de Segurança (2001/58/EC)